

จีนสยามรายวัน

報新

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

BANGKOK.

暹華

ฉบับที่ ๑๗๗ วันในสยามรายวัน 日七十月八年一十國民華中 號 暹 第 ๗๗๗ ๕๕๕๕

ห้างยี่ยามากิจ

ยาแก้ยุง ตราหัวไก่

ยานี้มีไว้สำหรับ เพราะเมื่อถูก

ไต่สูงมากจน หรือกัด รำ กาง ของ

ไรชานมาก เมื่อท่าน ยุง ไม่ เคย

ความ พอใจ ไม่ น้อย



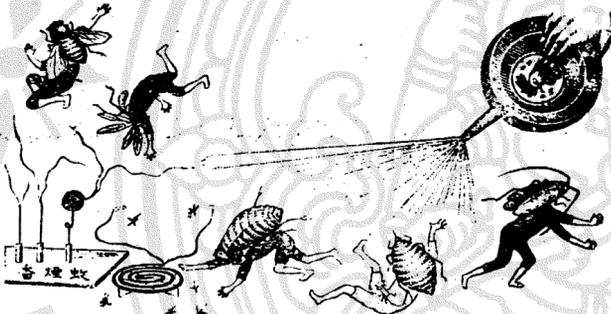
ขึ้นแล้วก็ อาจจะมีช้ำ คัน ไม่

ท่านได้เป็น อันขาด มีผู้นิยม

ใช้ควร ทดลอง คุ้มบ้าง คงจะมี

ยาแก้ตัว ลัดตัวตรา ไก่

ยาแก้ตัว ลัดตัว ตรา ไก่
แก้ยุงกัด หมด และ ตัว
ยุง เมื่อไม่ เกษะถ่าน
ตาม ที่ กัดแล้ว มัน แล้ว ก็
ปราศ จาก ความ สุขไป



ไม่ใช่เล่นอย่าง กัดแล้วเลือด
เมลงต่าง ๆ ได้ ถัดหลาย
ของ ท่าน มี แค่ ตัวนี้ ชนิด
จะทำให้ ร่างกายของ ท่าน
อ่อน หนึ่ง

เวลานี้มีผู้ขาย ปลอมจำหน่ายมาก ท่านที่ซื้อ ควรสังเกตให้ดี ถ้า หิม กระ ฉาย หรือกระ ฉายที่ ห่อ ยามี ตรา หัวไก่ ถึงจะ
เป็นของแท้
มีจำหน่าย ตาม ร้าน ทั่ว ไป

โอสถ ยี่นทัน



เมื่อ เข้าใจ ว่า รู้สึก ว่า มีสรรพคุณ จริง

นี่คง เป็นยาที่ แพทย์ ฝรั่ง เขาได้ ยอมรับแล้ว

จำเลย ยา ที่ ดี จริง และ ไม่ พัง ให้ โทษ กับ ผู้ ที่ รับประทาน โดย
ผู้ ที่ ไม่ เคย ใช้ ก็ รับประทาน ได้ กับ เป็นยาที่ มี ประสิทธิภาพ มาก ท่าน
ทั้งหลาย ควรจะ มีติดตัวไว้ เสมอ เพราะ ยี่นทัน ยา ที่ ไรก็ได้
หลาย อย่าง เช่น ท้อง ใจ, อหิวาต์, แก้ ไข้, ระบาด ไข้, โส,
แก้ ไข้, ปวดท้อง, อาเจียน ไม่ ย่อย, งด รับประทาน ที่ กัดแล้ว มัน
ยี่นทัน ยา ที่ ดี ให้ หาย หรือ ทา ลง ได้ อย่าง รวด เร็ว คน ไ้
ขอ เชิญท่าน รับประทาน จะ ดี กว่า ยาน ฝรั่ง ทั่ว ชาติ ฝรั่ง เขามี
นิยม ใช้ เกือบ ทั่วโลก

ระวัง ! ใน เวลา นี้ ยา ยี่นทัน ปลอม ระบาด มาก เมื่อ จะ ซื้อ ยา ต้อง
สังเกต ให้ดี ถ้า ใน ห่อ มี หนึ่ง ชื่อ โส คำ นี้ จึง จะ เป็น ยา แท้



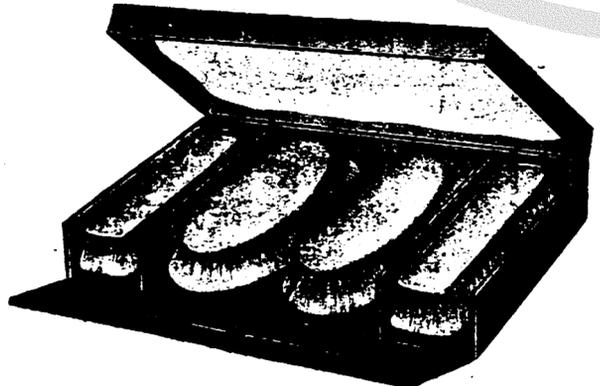
ห้างยี่ยามากิจ ๕
แยก วัด ศึก
ที่ พัก ๕๓๓๖
สาทร ถนน หลัง
วังบูรพา กรุงเพ
โทร: ๕๗๕๕๗



โดย พระบรม ราชานุญาต
ห้าง เอส. เอ. บี.

ข้าพเจ้า มีความ ยินดี ที่จะ แจ้ง ให้ทราบ ว่า ข้าพเจ้า พึง ได้ รับ ครอบ ครอบ
แจก และ สำหรับ ประสงค์ ใจ ปรารถนา ทำโดย มี มีชื่อ หนึ่ง ปรารถนา และ ราคา
ก็ ย่อม งาม มาก

ขอ เชิญ ท่าน มารับ ที่ ห้าง ของ ข้าพเจ้า จะ รอบ ใจ ท่าน มาก
ห้าง เอส. เอ. บี.



บุหรีไทยจะหาซื้อได้ที่ไหน?

บุหรีไทย ที่ทำ ปรารถนา ที่สุด นั้น จะ ซื้อ ได้ แต่ เฉพาะ ที่ บริษัท ยา ส
สยาม คำ มด เรือง สยาม พืช ภัณฑ์ (สยาม เหล็ก ต่าง ตรง หลีก ทราย) บุหรีขอ
ห้าง มี ทั้ง ชนิด ซีกา เร็ด และ มอน ด้วย ไม้ ของ ด่วน มี ทั้ง ซาก กอม ถัด ๓๓
มี อย่าง งาม อย่าง งดงาม
ห่ม ห่อ กิ่ง งาม สด ชาติ ชาติ
รับ ไป ผู้ ใด โดย มาก
แรก อด อด จน ใน งาน
รอด อด ว่า



การ ทำบุญ ถวาย พระ ศรัทธา บุหรีนี้ ย่าง เป็น ขาง ตัง ทั่ว ทั่ว มี มาก

รายถูก กอช่อจุกไฟ

ที่ไหน ไม่น่ามาเท่าที่ทางบ้านมี วิริยะ พานิช ประจวบ ยศก จังหวัด พระนคร โทร ศัพท์ ๓๖๖ ราย ราคาถูกกว่า ที่อื่นทั้งหมด กอช่อจุกไฟ...

น้ำมันตรา เตื่อ ของไอสดศาตา เอ็ง อัน ก้อง ได้ ขนาน นามว่า บัน กิมซิว...

การนำมดโรกภายใน ออกแก้ไข ฤกษ์ คัดเลือก, ชาติ, ความเป็น, ความเป็น, ความเป็น...



นาย โอ ชนิติน ฝัก การใน กรุง เทพ ฯ

ยี่ห้อจีฮั้งตั้ง นางลิ้มบุญ 舖金堂和濟

รายทองคำใหญ่ ยี่ห้อ ช้วน เอ็ง คุ้มหา ขนนิยม กันทั่ว ทั้งสยาม ราชเจ้าตัวย...

จันใน สยามวารศัพท์

วัน พฤหัสบดี ที่ ๓๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

คดี ของ วายาโม

เรื่องห้ามไม่ให้ ออก หนังสือ พิมพ์

ความ พ่วงใน ระหว่าง หลวง อุทยานนิค เหตุที่ ๑ นาง อุทยานนิค (หญิง) ที่ ๒ (ต้นแยกสยาม) โจท นาย อัมภคณา...

คำพิพากษา

ผู้พิพากษาและที่ปรึกษาฎหมาย ซึ่ง มีนามว่า นาย น. ได้พร้อมกัน ตรวจ...

โจทก์ ขอให้ ศาล ห้าม จำเลย อย่า ให้ ออก หนังสือ พิมพ์ วายาโม ใน โรง พิมพ์...

จำเลย ให้ การ สม อ่าง ว่า ได้ เข้า โรง พิมพ์ กับเครื่องใช้ ในการพิมพ์ จาก โจท...

พิมพ์ วายาโม ใน โรง พิมพ์ ของ โจทก์

ไม่ คัดค้าน การ ตาม กระบวน พิพากษา...

คดี ของ วายาโม

เรื่องห้ามไม่ให้ ออก หนังสือ พิมพ์

ความ พ่วงใน ระหว่าง หลวง อุทยานนิค เหตุที่ ๑ นาง อุทยานนิค (หญิง) ที่ ๒ (ต้นแยกสยาม) โจท นาย อัมภคณา...

คำพิพากษา

ผู้พิพากษาและที่ปรึกษาฎหมาย ซึ่ง มีนามว่า นาย น. ได้พร้อมกัน ตรวจ...

โจทก์ ขอให้ ศาล ห้าม จำเลย อย่า ให้ ออก หนังสือ พิมพ์ วายาโม ใน โรง พิมพ์...

จำเลย ให้ การ สม อ่าง ว่า ได้ เข้า โรง พิมพ์ กับเครื่องใช้ ในการพิมพ์ จาก โจท...

พิมพ์ วายาโม ใน โรง พิมพ์ ของ โจทก์

ไม่ คัดค้าน การ ตาม กระบวน พิพากษา...

คดี ของ วายาโม

เรื่องห้ามไม่ให้ ออก หนังสือ พิมพ์

ความ พ่วงใน ระหว่าง หลวง อุทยานนิค เหตุที่ ๑ นาง อุทยานนิค (หญิง) ที่ ๒ (ต้นแยกสยาม) โจท นาย อัมภคณา...

คำพิพากษา

ผู้พิพากษาและที่ปรึกษาฎหมาย ซึ่ง มีนามว่า นาย น. ได้พร้อมกัน ตรวจ...

โจทก์ ขอให้ ศาล ห้าม จำเลย อย่า ให้ ออก หนังสือ พิมพ์ วายาโม ใน โรง พิมพ์...

จำเลย ให้ การ สม อ่าง ว่า ได้ เข้า โรง พิมพ์ กับเครื่องใช้ ในการพิมพ์ จาก โจท...

เครื่องรถยนต์

มีทุกขนาด ตั้งแต่ ๒๑ ๒ ถึง ๔๐ แรงม้า

เวลานี้ได้ลดราคาจนมากแล้ว

เป็นรถยนต์ที่ดีที่สุด แลราคาถูกที่สุด

ใน กรุงเทพฯ

บริษัท สยาม อิมพอร์ต จำกัด สินไซ

ให้สหายของท่านที่ดี

ที่สุดคือ

เหล้าวิสกี้เอนเคเวา ตราขาว

บริษัท สยาม อิมพอร์ต จำกัด สินไซ

เป็นเอเยนต์ในประเทศไทย

เปลี่ยนสีน้ำเงินเป็นสีทอง

ด้วย ความ ที่ บริษัท ยาสุม นานยาง ได้ นำยา วิก แกรนด์ ครา ดูก
โตก เข้า มา จำหน่าย ใน กรุงเทพฯ ทุก วัน นี้ นับ ว่า เป็น ยา ที่มี รส โอชา
หอม หวาน และ ท่าน ทั้งหลาย ก็ พากัน นิยม ทด ทัง ฮานา จักร์ สยาม และ
ประเทศต่าง ๆ โดย มาก ตาม ทวี ทุก ประเทศ บัดนี้ เมือง ชิงเก้ มี่
ผู้นำ ยาสุม ครา ดูก โตก ของ สยาม บริษัท ยาสุม นาน ยาง ใน เมือง ชิง
เก้ ซึ่งเป็น ยาเก่า และ เป็น ยา เปลี่ยน รส ชาติกรรมดา คน ที่ ได้ ชัง
เข้า มา จำหน่าย ใน ประเทศ สยาม เวดานี้ กระ ทำให้ ยา วิก แกรนด์ เชื่อม
ทราบ เสีย หาย ลง เป็น อัน มาก เพราะ ฉนั้น บริษัท นี้ จึง ได้ แก้ ไข
เปลี่ยน แปลง ยา ครา ดูก โตก ที่ จำหน่าย อยู่ ทุก วัน นี้ ให้ ใหม่ ริน คือ
ตาม ของ ยา เดิม นำ แท่ง มี สี อักษร สี นี น้ำเงิน เปลี่ยน เป็น สี
อักษรทอง อีก นำ แท่ง ตอน ด้าน มี สี อักษร สีม่วง บน พัน สี น้ำเงิน
คือ

Manufactured by
Canton Nanyang Bros Tobacco Co

Manufactured by
Canton Nanyang Bros Tobacco Co

ความ และ ควัน ยา ที่มี ครา ดูก โตก ปรกติ พุ่ม รส ชืด ท่าน จะ ชื่นชอบ จนถึง
แก่ ศอ อักษรทอง หรือ ครา ดูก โตก ดัง ที่ ได้ เปลี่ยน ใหม่ นี้

บุหรี่ ครา ดูก โตก แปลง ใหม่ ราคา อับ ละ ๒ บาท ๔๕ สตางค์
โดย เหตุ นี้ บริษัท จึง ได้ ประกาศ ให้ท่าน ทั้ง หลาย ทราบ

ทุก คน

บริษัท ยาสุม นานยาง

๒๕ ๔ ๖๕ ๑๑ ๑

ท่านอยากได้ รัชความสุขควรต้องมี

เมื่อ ท่าน ปราศ จาก ทุกข์ แล้ว ท่าน จะ ได้ รับ ความ สุข เป็น แน่ นอน เพราะ เมื่อ
ท่าน มี อากา ร บ่อย เจ็บ อยู่ ความ สุข ความ ทุกข์ ธรรมดา ร้าง แด ดั่ง ธาร ของ ท่าน ก็ จะ ชัด ชิม อยู่
ความ นั้น ฉนั้น ท่าน ควร ต้อง มี ยา ของ จีน เดียว ประจำ บ้าน ไว้ เพราะ เป็น ยา อย่าง ศักดิ์
สิทธิ์ ที่ จะ มา บัด โรค ของ ท่าน ให้ หาย ได้ อย่าง รวด เร็ว เช่น ยาน ตัด ฝี รก ถ้า เป็น หวัด ก็ ฆ่า มูก
มวน คีว ชะ นิด ภาย ใน ๒ นาที ท่าน นิด หน่อย อาจ จะ หาย ได้ อย่าง ปกติ ทั้ง แด ยา เก ปรกติ พน ๆ
เป็น รามะ นาด หรือ เชื้อ ออ คตาม พัน เมื่อ ท่าน ได้ ใช้ แล้ว ก็ อาจ หาย ได้ ภาย ใน ๒ นาที เหมือน กัน
แตร วัชโร คณิ วัช ค่าง ๆ เช่น เม็ด คณิ ภาย ใน ๕-๑๐ นาที ท่าน จะ หาย คณิ แด จะ หาย จาก ได้
ร่าง ภาย ของ ท่าน ก็ จะ ดี รวย งาม เพราะ ไม่มี อากา ร บ่อย เจ็บ มี จำ หน่าย ทวี ทั้ง กรุงเทพฯ แด
พม่า มอญ ฮานา ของ ร้า พม่า มี แจก คอ ไม้ แด ได้ ลง แจก ความ สุข หนึ่ง คือ พมพ์ อื่น ๆ อีก หลาย ฉนั้น

แพทย์ อาร. เอน. ราว

ถนน แห่ง นรา เวส ๕๕๒

แอม. เอน. มา จักร์ วา ตา ผู้ จัก การ สาข ที่ มี จำ หน่าย ยา ของ จีน เดียว

- มี นาง พัด ดง นี รก ไฟ บาง กอด น้อย รวย ไม้ ศักดิ์ ยา โรช ยา สว่าง ค่าง ๆ
- หมอ ฉาย กณ รอง เมือง พัด ดง นี รก ไฟ หลวง รวย ยา ไทย ยา สว่าง วัชโร คณิ วัช ค่าง ๆ
- นาย เสง คีต แด ดง นี รก ไฟ รวย ยา ไทย ยา สว่าง วัชโร คณิ วัช ค่าง ๆ วัชโร คณิ วัช ค่าง ๆ วัชโร คณิ วัช ค่าง ๆ

แตร มี เครื่อง อ่า ใหญ่ รวย

ชานาโคเอ็น

ตามคำบอกเล่ารักษาโรค... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง...

นอกจากนี้ ยังมีคนไหนบ้าง... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง...

หรือไปรับประทาน... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง...

แจ้งความ ขายหนังสือ

- รายชื่อและราคาหนังสือที่พิมพ์แล้ว มีดังต่อไปนี้... (๑) เรื่องตำนานแห่งความรัก มี ๑๐๐ หน้า... (๒) เรื่องนิยายรัก... (๓) เรื่องนิยายรัก... (๔) เรื่องนิยายรัก... (๕) เรื่องนิยายรัก... (๖) เรื่องนิยายรัก... (๗) เรื่องนิยายรัก... (๘) เรื่องนิยายรัก... (๙) เรื่องนิยายรัก... (๑๐) เรื่องนิยายรัก...

ระบอบการให้

รวมค่าคนทุกคน ย่อมประดังซึ่งความ... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง...



แปลก ของแปลกๆ... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง...



ยาพิษร้ายกาจ... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง... ปรารถนาทราบว่ามีคนไหนบ้าง...

สยามสารกึ่งปี

ขายเรียงตามลำดับตัวเลข



โรงแรมพัฒนาการ

ค่า ๒๕ สต.

คืนวันพุธที่ ๑๖ ถึงศุกร์ที่ ๑๗

- | | |
|-------------------------|--------|
| ๑ ข้าวปลาโต๊ะที่ ๑๗๓ | ๑ มื้อ |
| ๒ ทดกเทศาเหลี่ยม | ๒ มื้อ |
| ๓ ไหวพระโยมหม กอน ๑๕ ขบ | ๒ มื้อ |
| ๔ คาวบอยที่ ๒๕ | ๒ มื้อ |
| ๕ นกพนัน | ๕ มื้อ |
| (ยูนิเวอร์แซล-แหลงเมโย) | |
| ๖ ทดกเชนจูรี | ๒ มื้อ |
| ๗ นครสิงห์ กอน ๑๑-๑๒ | ๔ มื้อ |

โรงแรมฮ่องกง

ค่า ๒๕ สตางค์

คืนวันพุธที่ ๑๖ ถึงพฤหัสบดีที่ ๑๗

- | | |
|--------------------------|--------|
| ๑ เบ็ดเตล็ด | ๑ มื้อ |
| ๒ นครสิงห์ กอน ๑๗-๑๐ | ๔ มื้อ |
| ๓ ทดกแฮมโปรส | ๑ มื้อ |
| ๔ ทดกชั้นไซน์ | ๒ มื้อ |
| ๕ ส่วนพระเจ้า (ทอมแซนซ์) | ๑ มื้อ |
| ๖ คาวบอยที่ ๒๕ | ๒ มื้อ |

ฮาเด็กรอดมาซอर्फ

จะได้ นำ กต คณะ ยี่สิบ กับ บริษัท ออก แสดง กต คณะนี้ เคย แสดง ตาม สนาม ชั้นสูง ใน ประเทศ ต่าง ๆ สามารถ ในการ เล่น พลัง แสดง อย่าง น่า อัศจรรย์ มีการ กำบัง กาย หาย ศิว หินวิเศษ ท่าน จะ รู้ ดี ที่ ครั้ง ยิ่ง กว่า กต ของ เกร็ด เรมอม ที่ เคย เห็นมา นอก กต ท่าน ยังจะได้ ชม จำ ของ บริษัท มโหรี กต ออก ต่อ คน มี ถัด กับ เบล มา ร นาง ดาว ครีซี เบล นาง เอก ของ กต คณะนี้ เริ่ม เล่น แสดง ที่ โรงแรม ฮาร์ว ในคืน วันศุกร์ ที่ ๕ สิงหาคม จะแสดง ตาม โรง หมาย ของ สยาม ภาพยนตร์ บริษัท ที่ต่อไป ซึ่งจะได้ กำบัง วัน แสดง ให้ทราบ ต่อ กาย หลัง ใน วันที่มี กตแสดง คิวณูญาคกรวดราว

หนึ่งข่าว ของ กรมรถไฟแผ่นดินสยาม คือ การ รมี รองจอมพล สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรค์วรพินิต เสด็จออกทรง ทหารบก เสด็จตรวจราชการ ทหารบก มณฑลภาคพายัพ พ.ศ. ๒๔๖๕ เรื่อง นำคุณาวรรณำ ออก ฉาย ที่ โรงแรม พัฒนาการ ในคืน วันเสาร์ ที่ ๑๒ สิงหาคม

โรงแรมดาว

ค่า ๒๕ สตางค์

คืนวันพุธที่ ๑๖ ถึงศุกร์ที่ ๑๗

- | | |
|---------------------------------------|--------|
| ๑ ข้าว | ๑ มื้อ |
| ๒ คาวบอยที่ ๒๒ | ๒ มื้อ |
| ๓ ชัยชนะของชาวทวันตก กอน ๑๕-๑๖ ๕ มื้อ | |
| ๔ มีสโรเดล (ปลาโต๊ะ) | ๕ มื้อ |
| ๕ ทดกเชนจูรี | ๒ มื้อ |
| ๖ เจ้าดาวที่ ๑๓ กอน ๕-๖ | ๕ มื้อ |
- นำวันพฤหัสบดีฉายหนังตามโปรแกรม

โรงแรมพัฒนารมณ

ค่า ๑๐ สตางค์

คืนวันพุธที่ ๑๖ ถึงศุกร์ที่ ๑๗

- | | |
|---------------------------------------|--------|
| ๑ ข้าว | ๑ มื้อ |
| ๒ ทดกดาว | ๑ มื้อ |
| ๓ ชัยชนะของชาวทวันตก กอน ๑๓-๑๔ ๕ มื้อ | |
| ๔ มนุษย์หน้าดี กอน ๑๕ | ๒ มื้อ |
| ๕ หักกอดอนทราย (อีทิดเตอริง) | ๕ มื้อ |
| ๖ ทดกเชนจูรี | ๒ มื้อ |
| ๗ หาบ่อทอง | ๒ มื้อ |

นำวันเสาร์ฉายหนังตามโปรแกรม

โรงแรมสิงคโปร์

คืนวันจันทร์ที่ ๑๔ ถึงพฤหัสบดีที่ ๑๗

- | | |
|---------------------------------------|--------|
| ๑ ข้าว | ๑ มื้อ |
| ๒ ทดกเชนจูรี | ๒ มื้อ |
| ๓ มีสโรเดล (ปลาโต๊ะ) | ๕ มื้อ |
| ๔ เจ้าดาวที่ ๑๓ กอน ๕-๖ | ๕ มื้อ |
| ๕ คาวบอยที่ ๒๒ | ๒ มื้อ |
| ๖ ชัยชนะของชาวทวันตก กอน ๑๕-๑๖ ๕ มื้อ | |
| ๗ ข้าว | ๑ มื้อ |

นำวันพุธฉายหนังตามโปรแกรมนี้ เฉพาะคืนวันอังคาร, พุธ, พฤหัสบดี, มีดกรฝรั่ง คณะคตยี่สิบแสดงกับหนัง

ค่า ๒๐ สตางค์ โรงแรมบางลำภู

คืนวันจันทร์ที่ ๑๔ ถึงพฤหัสบดีที่ ๑๗

- | | |
|---|--------|
| ๑ วิว | ๑ มื้อ |
| ๒ นครสิงห์ กอน ๑๗-๑๘ | ๔ มื้อ |
| ๓ สงครามคาวบอย (พ็อกซ์-ทอมมิกซ์) ๕ มื้อ | |
| ๔ คาวบอยที่ ๒๒ | ๒ มื้อ |
| ๕ ทดกวิภากรัฟ | ๒ มื้อ |
| ๖ ไหวพระโยมหม กอน ๑๑-๑๔ | ๔ มื้อ |

ค่า ๑๕ สตางค์ โรงแรมปิ่น

คืนวันพฤหัสบดีที่ ๑๗ ถึงศุกร์ที่ ๑๘

- | | |
|---------------------------------------|--------|
| ๑ ข้าว | ๑ มื้อ |
| ๒ หาบ่อทอง | ๒ มื้อ |
| ๓ ข้าว | ๑ มื้อ |
| ๔ อูมายดี | ๕ มื้อ |
| (วิภากรัฟ เอ็ดดิเอชัน) | |
| ๕ ทดกชั้นไซน์ | ๒ มื้อ |
| ๖ ชัยชนะของชาวทวันตก กอน ๑๓-๑๔ ๕ มื้อ | |
| ๗ ข้าวปลาโต๊ะที่ ๑๗๓ | ๑ มื้อ |

ค่า ๑๐ สตางค์ โรงแรมระวา

คืนวันพฤหัสบดีที่ ๑๗ ถึงศุกร์ที่ ๑๘

- | | |
|-------------------------|---------|
| ๑ ทดกชั้นไซน์ | ๒ มื้อ |
| ๒ ไฟตาม คัมคอง ๑ ถึง ๑๕ | ๑๕ มื้อ |
| ๓ ข้าว | ๑ มื้อ |

ค่า ๑๕ สตางค์ โรงแรมนางตั้ง

คืนวันพฤหัสบดีที่ ๑๗ ถึงศุกร์ที่ ๑๘

- | | |
|--------------------------|--------|
| ๑ หัวใจคน | ๑ มื้อ |
| ๒ คาวบอยที่ ๒๒ | ๒ มื้อ |
| ๓ ลูกสาวเจ้าหน้าที | ๕ มื้อ |
| (ยูนิเวอร์แซล คาไมเซอร์) | |
| ๔ นครสิงห์ กอน ๑๗-๑๘ | ๔ มื้อ |
| ๕ ไหวพระโยมหม กอน ๑๑-๑๒ | ๔ มื้อ |
| ๖ ทดกดาว | ๑ มื้อ |

เรื่องอันเล่น

เรื่อง

ชี-พรหม

เป็นนิยายอันเกี่ยวแก่ประเพณีการณึ่งถึงบึงระชาวชนในบูรพาทวีป

โดย

ช. จาคาภิรมย์

ผู้แปลแต่เริ่มเรื่อง เรื่อง

“บึงบึงพันปีกรรม” “ปัญหาแห่งเกียรติยศ”
“สาวพรหมจารี” “อดีต” ฯลฯ

(ตอนฉบับที่ ๑๕๗ วันพฤหัสบดีที่ ๑๖ เดือนสิงหาคม)

แต่ด้วยเหตุที่เห็นคนดีตายไปมาก ซึ่งบางทีก็ตายมา
ประหลาดจริงๆ จึงทำให้ ศาสดาเจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดิน

“อา—ไม่มัน มันไปทางเพดานอุโมงค์เหนือศีรษะท่านแล้ว
บารัน!” เสียงนี้ร้องมาจากแดนศักดิ์สิทธิ์ “จะเอาอะไรตั้ง
หาว่ามันคืออะไร?”

บัดนี้ นายศาสดาเจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดิน เมื่อมองไปดูตาม
ทางที่สมิทรี, ก็เห็นคนมดบังมดบัง—ซึ่งขอเรียกกันว่ามดบัง
ยักษ์—กำลังวิ่งไปตามผนังกำแพงอันสูงระฟ้า! มดบังมดบัง
ตัวนี้โคกเกือบเท่ามือของศาสดา, อันไม่เคยพบเห็นมาแต่
ก่อนเลย!

ฝ่ายคนดีและคนดีศักดิ์สิทธิ์พากันถอยหลังไปเรื่อยๆ แต่
คนดีศักดิ์สิทธิ์จะวิ่งเข้าโคมฉายแสงไฟ ำยอยู่ที่ศักดิ์สิทธิ์ประหลาดตัวนั้น
เสมอ. ด้วยมันกำลังวิ่งไปหนีไปตามกำแพงอย่างรวดเร็ว. แต่
ภายในไม่กี่นาทีเอง, ก็มีเสียงดังปัง!... เซอร์ โดฮอนเนตไร
มันยังดังหารดังร้ายเสียงเดียว.

เสียงมันดังก้องวาทะเตือนเตือนไปตามอุโมงค์. ส่วนโคม
ดวงนั้น, เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินได้กล่าวแล้วว่า, ได้ฉายกลับไปทางด้านใน
ทางด้าน, เพื่อระวังมดบังร้ายอันเราได้พบเห็น เพราะฉะนั้นทาง
ปากช่องอุโมงค์จึงมืดมด. แต่เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินมองไปในความมืด
คอนปากช่องอุโมงค์นั้นเสมอ, ด้วยเกรงว่า, อากาศที่เร้าเจ้า
คือถอยหลังคืน. บางทีอาจจะไปกระทบอะไรเขาก็เป็นได้. ทั้ง
รู้ดีที่ว่า, การเดินทางของพวกเรากำลังเริ่มร่างเด่นเรี่ยมเหลือประมาณ

แต่ในท่ามกลางความมืดมดทั้งปากช่องอุโมงค์นั้น. เค้าไม่
ด้วยดวงตาอันสุดไปประหนึ่งหน้าเพชรด้วยจอมงูเราอยู่!—ดวง
ตาเหล่านี้เคลื่อนไหวไปมาอยู่เบื้องๆ—แต่ดวงตานี้ไม่มีปรากฏ
อยู่ที่พื้นอุโมงค์บ้าง, ที่ผนังกำแพงบ้าง, และที่เพดานอุโมงค์
บ้าง. เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินจึงคิดว่าถึงถึงถึงถึงถึงถึงถึงออกมา

“สมิท! บารัน!” เจ้าฟ้าเรียก “โอ! พระผู้เป็น
เจ้า, คุณที่—คุณที่! มันตัวนี้แล้วไปด้วยมดบังมดบังนี่!”

เราทุกคนต่างมายืนชุมนุมอยู่ในที่แห่งเดียวกัน, และทุกคน,
หัวใจที่เห็นแรงด้วยความตื่นเต้น, ครั้นแล้วเราก็ดูแสงไฟโคม
ส่องสว่าง, ที่นั่น—โอ! มดบังมดบังมีจำนวนไม่น้อยต่าง
ค่อยๆ ถอยหลัง, ด้วยความที่ดุซึ่งเจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินมีน้อย
กว่าคือ, ตัวมันแต่เป็นชนิดที่มีพิษอย่างร้ายกาจ แม้ใครประ
มาทไปถูกตัวเจ้าแล้ว, ก็อาจจะเป็นอันตรายถึงเสียชีวิตได้ โดย
เร็วพลัน นอกจากนั้นก็เป็นชนิดที่ไม่ใครจะแบ่งเบาความร้ายกาจ
และมดบังมดบังเหล่านี้มาโคอยู่ตามพื้น อุโมงค์ ใดๆ ก็กับเจ้าฟ้าเจ้า
หลายตัว.

เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินจะเป็นอันตรายเพราะเหตุที่จวน ๆ จะเสียชีวิต,
แล้ว. แคหากได้ยินเสียงเขี่ยเขี่ยก็จะมีที่ร้องบอก, จึงคงครอง
ความรู้ดีได้โดยพลัน

“ข้าพเจ้ามดบังร้ายเหล่านี้ มัน เป็นสิ่งมีชีวิต ที่ปรารถนาไม่ยาก
หรอก!” สมิทว่า “นี่แน่, เก็นเนต, แกลายไฟไปให้ตัว
มันบ้างเพงเถอะ แล้วมันก็จะพากันหลบหนีไปเอง!”

จริงดังคำพูดของเรา! พอเห็นคนดีตายแสงไฟรับใต้เพดาน
มดบังร้ายก็วิ่งถอยหนีไปตาม ๆ กัน ฝ่ายพวกเราก็ก้อย ๆ เดิน
เรียงตัวตามกันไป มดบังมดบังเหล่านี้ก็วิ่งถอยหนีมาบ้าง, ซอก
กำแพงบ้าง, แล้วแต่ความมืดของมดบัง บางตัวก็เบียดเสียด
กันเข้าไปเป็นกลุ่ม. ครั้นแล้วก็เข้าไปเคาะกำแพง

“มันจะเข้าไปซอกซอกอยู่ตามรูและตามซอกเหล่านี้ไม่ได้มัน
นักหรอก เพราะเป็นหินและเยือกเย็น” สมิทว่า “เมื่อมันเห็น
ความเย็นไม่ไหว มันก็จะต้องรีบถอยหนีเองถึงตาย แต่เห็นเห็นว่า
เรายังมีโอกาศสมาเก็บเอาตัวเรื่องไปไว้ดูเล่นอีกก็ได้ น่าประหลาด
ก็แต่ไม่เห็นมันตกลงมาถูกพวกเรานักก็ด้วย”

เราอาศัยแสงโคมฉายรับใต้มดบังร้ายเข้าไปเป็นอันต้นจนกระทั่ง
ไปถึงคอกที่มีอากาศชื้นและเยือกเย็นมาก และความเยือกเย็น
นั้นคือจะหนักเข้าทุกที ในขณะนั้นเสียงฟ้าก้องก้องร้องเรียง
อยู่เหนือศีรษะเรา ประหนึ่งจะถลนพันเพดานอุโมงค์ ให้ฟังลงมา
ในเวลานี้เราได้ยินเสียงคนอีกทาง—แล้ว เมื่อเดินต่อไปอีกสักครู่
ฝูงมดบังมดบังหายไปตาม กำแพงได้ขึ้นเสียงนำคอกก้องก้อง จน
ในที่สุดเสียงน้ำกระทำให้เราพูดจากันเกือบไม่ได้ยิน

“นี่เราเดินแยกทางมาจนจะใกล้ถึงแม่น้ำสระคาร์แล้ว!”
คือคำพูดของเซอร์ โดฮอนเนต “เราควรระคอบสังเกตุสิ่ง
ของทางเดินให้ดี กับดูด้วยว่า กำแพงอุโมงค์จะชันมากเพียงใด!”
“แล้วควรระสังเกตุขนาด ของแผ่นอิฐที่ใช้ ประกอบกำแพง
ด้วย” สมิทเสริมความเห็น

มากกว่าการเดินทางจะเป็นที่ลำบากอย่างไร เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินก็ยังพยาย
ยามระวังอันตรายที่คอยตรวจดูลักษณะการก่อสร้างแห่งอุโมงค์ เป็น
การนำประหลาดมากที่ระคอบตามความสังเกตว่า บางส่วนแบ่ง
อุโมงค์ก่อสร้างอย่างธรรมดา แต่บางส่วนก็ก่อสร้างโดยลักษณะ
แปลกกว่าปกติ ซึ่งเป็นการยากที่เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินจะบรรยายให้ ถัดวันได้
ในที่นี้ นอกจากจะกล่าวได้ว่า ในบางส่วนที่แปลกนั้น ก่อสร้างไป
ตามพื้นที่ของเนินเขา อันสูงระฟ้าระระมันคงมากก็!

“อุโมงค์ประหลาดนี้” เสียงเซอร์ โดฮอนเนตพูดออกมา
“ก่อสร้างมาแต่ครั้งสมัยโรมัน หรือราวๆ นั้น แต่อาจจะพูด
ไปแล้ว ดูไม่เป็นเรื่องที่น่าเชื่อเลย!”

ณบัดนี้ สมิทกับเก็นเนตผู้ซึ่งเดินนำทาง ได้เดินลงไปใน
คอก—ซึ่งลึกเพียงหัวเขา ทางเบื้องบนศีรษะของเราเป็นทางนำคอก
เป็นสายๆ และเกือบจะกลายเป็นน้ำแข็ง เราจึงเดินต่อไปก็ยังได้
ยินเสียงฟ้าก้องก้อง ส่วนการพูดจากันนั้น เป็นอันเกือบจะไม่ได้ยินกัน
เลยทีเดียว ต่อมาอีกสักครู่ สมิทก็ร้องบอกเราว่า—

“ถ้ามันไม่ขึ้นใจแล้ว ก็คงไม่คิดนำมาทางนี้แน่นอน!
แต่แม่น้ำสระคาร์นั้นคอกอุโมงค์เชื่อมต่อกับมดบังมดบังนั้น มีขนาด
กว้างไม่ถึง ๕๐ ฟุต ประเดี๋ยวเราคงจะเห็นหรอก!”

เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินไม่พยายาคอบคำพูดของเราเลย รอออกความจริง
ว่า เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินก็หัวงันๆ ใจไม่ใช่น้อยในกรณีที่ผ่านมากมาในที่
อันน่ากลัวอันตราย แต่ถึงกระนั้นก็ เจ้าฟ้าเจ้าแผ่นดินก็ยังคงใจความเรา
ไป ฝ่ายสมิท หันมาพยักหน้ากับเก็นเนตให้เดินตาม แล้วเขาก็
ท่องนำลงไปในแก่งอันสูงระระด้วยหิน ไต่โคกร...

(ยังมีต่อ)

ห้างเทพนครพานิช

จึงสถานพิทักษ์เสด็จ จังหวัดพระนคร

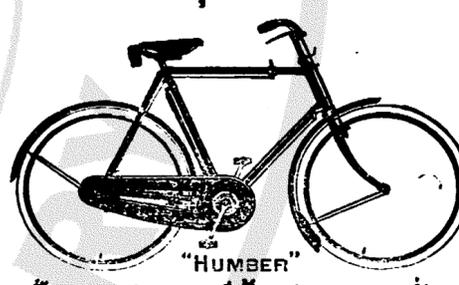
โทรศัพท์ ๑๕๗ โทรเลข “บุหรี กรุงเทพฯ”

สินค้าทาง... ย่อมมีจำหน่ายที่ห้างนี้ ด้วยแต่ถนัดถนัดครั้งกรม
แต่กันอำนาจผู้ทำทั้งนี้... และบางอย่างก็ถูกราคาเป็นของเขาคือเคย
เพราะฉะนั้นจึงพระราช... ย่อมเยาว์ ทั้งการ
ซึ่งก็เลือกแล้วก็เลือก... ซึ่งทรงมาแต่ผู้ทำ... จนกระทั่งเห็นเหมาะ
แก่ผู้ต้องการ... แต่สมกับมูลค่า... ผู้ที่ช่วยขายก็คอกันที่ห้างเทพนคร
พานิช... ย่อมได้รับประโยชน์พิเศษ โดยประการเหล่านี้

ห้างเทพนครพานิช ย่อมเอาใจใส่คอกคอกค้าเสมอเหมือนกันหมด
ไม่ว่าจะซื้อสัก ๕๐ สตางค์ หรือ ๕๐๐ สตางค์... และจะขายก็โดย
คอบคอบ หรือให้คนมาแทน หรือโดยทางจดหมายจากหัวเมืองไกล
อย่างไรก็ตาม... ย่อมได้รับความ
คอบคอบและใจ... ใจใส่เสมอ เหมือนกัน
ห้างนี้คอกคอกประโชชน์ของผู้อยู่ซื้อให้มีคอกเต็มเปี่ยมอย่าง เกรงครวญ
จึงเป็นที่นิยมและไว้วางใจ... คอกคอกผู้อยู่ที่ต่างจังหวัดต่าง ๆ

ถ้าท่านอย่างคอบคอบ... เทนขอและ... ขนาดต่าง ๆ ทั้ง
ชนิดและราคา... ผู้ที่คอกของใช้มาแต่ผู้มีคอบ... มดกคอบ ทั้งราคา
ก็ย่อมเยาว์มาก... นอกจากนี้ยังมี
อย่างสำหรับใช้... เครื่องใช้ ในโรงสี โรงจักร... ราว ผง กาย
เพชร ฯลฯ ซึ่งเลือกตั้งแต่อย่างดีทั้งสิ้น... ท่านผู้ที่มีความรัก
ชอบในโรงจักร โรงงาน... เมื่อซื้อของ ๆ ห้างเทพนครพานิชไปไว้จะ
ได้รับความพอใจอย่างยิ่ง

บรรดาจักรยานของห้างเทพนครพานิช เป็นมีราคาตั้งแต่เยียม
ขอคอบคอบคอบคอบได้โดยยาก... ถ้าท่านผู้ซื้อจะไปคอกเอาใจใส่คอกคอก
คอบคอบ... ก็จะ
ทราบได้โดย
แนบชิดสนิท
ดังคอบ... ว่าห้าง
นี้มดกที่คอบ
เสมอเหมือนมี
“HUMBER”
ได้โดย... ทั้งสมกับมูลค่าจริง ๆ... มีทั้งรถคอกคอก... ฝรั่ง
เยอรมัน... ด้วยชนิดที่มีชื่อเสียงคอบคอบ



นอกจากนี้ ยังมีจักรยาน... ยางที่มีชื่อเสียงคอบคอบ... เช่นยาง
ปามเมอร์... ยอนบุด... เบคส์... ด้วยเป็นของคอบคอบที่คนมา

ยังมีเครื่องใช้ให้คอก
ยานคอบคอบเปิด... เป็นที่
คอกคอบผู้รับไปจำหน่าย
หรือไปไว้... ท่านผู้ซื้อ
ของจากห้างนี้... จะไว้ใจ
ได้เต็มที่... ว่าไม่คอกคอก
หรือของแพง... ทั้งจะได้
ของคอบคอบที่เลือก... ธรรม์ดัง
มาทั้งนี้



ห้างเทพนครพานิช... คอกอยู่จึงสถานพิทักษ์เสด็จ (สห
เหล็ก... ควบคอบคอบ) โทรศัพท์ที่ ๑๕๗ โทรเลข “บุหรี
กรุงเทพฯ”